

quan báo cáo kế hoạch sơ kết về cơ quan Thường trực Hội đồng Giáo dục quốc phòng Trung ương (Cục Dân quân tự vệ - Bộ Tổng Tham mưu - Bộ Quốc phòng) trước ngày 20 tháng 12 năm 2004.

- Ủy ban nhân dân cấp huyện báo cáo kết quả sơ kết về Ủy ban nhân dân tỉnh, quân khu trước ngày 20 tháng 7 năm 2005.

- Ủy ban nhân dân cấp tỉnh, Bộ Tư lệnh các quân khu; các Bộ, ngành liên quan báo cáo kết quả sơ kết về cơ quan Thường trực Hội đồng Giáo dục quốc phòng Trung ương trước ngày 20 tháng 10 năm 2005.

**2.** Bộ Quốc phòng chủ trì, phối hợp với các cơ quan liên quan hướng dẫn, kiểm tra việc triển khai thực hiện Chỉ thị này, bảo đảm việc sơ kết tiết kiệm, đạt kết quả thiết thực và tổng hợp kết quả sơ kết, đề xuất bổ sung, sửa đổi những chính sách, cơ chế để tiếp tục đưa công tác giáo dục quốc phòng ngày càng bền vững, sâu rộng trong toàn dân, báo cáo Thủ tướng Chính phủ.

**3.** Các Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, Thủ trưởng cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chịu trách nhiệm thi hành Chỉ thị này./.

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

**Phan Văn Khải**

## **CHỈ THỊ của Thủ tướng Chính phủ số 43/2004/CT-TTg ngày 03/12/2004 về việc chuyển giao nhà ở thuộc sở hữu Nhà nước cho Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương.**

Thực hiện Nghị quyết số 06/2004/NQ-CP ngày 19 tháng 5 năm 2004 của Chính phủ về một số giải pháp phát triển lành mạnh thị trường bất động sản, Thủ tướng Chính phủ yêu cầu Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương thực hiện nghiêm một số yêu cầu sau:

**1.** Tất cả các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ, các đơn vị trực thuộc hiện đang quản lý quỹ nhà ở thuộc sở hữu Nhà nước phải hoàn thành việc chuyển giao quỹ nhà này cho Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chậm nhất trong quý I năm 2005.

Việc chuyển giao được thực hiện trên nguyên tắc chuyển giao nguyên trạng diện tích nhà, đất và hợp đồng cho thuê.

**2.** Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương có trách nhiệm chỉ đạo việc nhận chuyển giao và thực hiện việc bán nhà ở cho những người đang

thuê theo quy định tại Nghị định số 61/CP ngày 05 tháng 7 năm 1994 của Chính phủ. Việc bán quỹ nhà ở này phải hoàn thành trong năm 2005 theo đúng tinh thần Nghị quyết số 06/2004/NQ-CP ngày 19 tháng 5 năm 2004 của Chính phủ.

3. Đối với những nhà ở thuộc diện không được bán hoặc nhà ở mà người đang thuê không mua, Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương phải lập quy hoạch, kế hoạch để từ năm 2006 tiến hành việc di chuyển các hộ dân nhằm xây dựng hoặc cải tạo lại, bảo đảm duy trì chất lượng và khai thác có hiệu quả quỹ nhà ở thuộc sở hữu Nhà nước.

4. Định kỳ 6 tháng, Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương có quỹ nhà ở nói trên phải có báo cáo gửi về Bộ Xây dựng để tổng hợp báo cáo Thủ tướng Chính phủ về kết quả thực hiện Chỉ thị này.

Các Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, Thủ trưởng cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chịu trách nhiệm thực hiện tốt Chỉ thị này./.

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

**Phan Văn Khải**

## CÁC BỘ

### LIÊN BỘ

**LAO ĐỘNG - THƯƠNG BINH VÀ XÃ HỘI - KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ**

**THÔNG TƯ liên tịch số 20/2004/TTLT-BLĐTBXH-BKH ngày 03/12/2004 hướng dẫn hoạt động đầu tư nước ngoài trong lĩnh vực dạy nghề.**

*Căn cứ Nghị định số 06/2000/NĐ-CP ngày 06 tháng 3 năm 2000 của Chính phủ về việc hợp tác đầu tư với nước ngoài trong lĩnh vực khám, chữa bệnh, giáo dục đào tạo, nghiên cứu khoa học;*

*Căn cứ Nghị định số 02/2001/NĐ-CP ngày 09 tháng 01 năm 2001 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Bộ Luật Lao động và Luật Giáo dục về dạy nghề;*

*Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội và Bộ Kế hoạch và Đầu tư hướng dẫn thực hiện một số quy định về đầu tư nước ngoài trong lĩnh vực dạy nghề như sau:*

### I. PHẠM VI ÁP DỤNG

1. Thông tư này hướng dẫn hoạt động đầu tư nước ngoài trong lĩnh vực dạy nghề, gồm đào tạo nghề dài hạn, đào tạo